

deca

L843

Cuba de semi - encaixe
Half built-in lavatory
Bacha semiencastrar

Linha de referência (face traseira da cuba)
Reference line (back face of the lavatory)
Linea de referencia (cara posterior de la bacha)

13 mm
(1/2")

ATENÇÃO/ ATTENTION/ ATENCIÓN:

- Nunca apoie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should not longer be suitable for use.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- Si durante el transporte o instalación ocurrir algún accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

Instrução para instalação/ Instruction for the installation/ Instrucciones pra instalar:

PORTUGUÊS

- 1 - Traçar no tampo, uma linha de referência (face traseira da cuba) com 288 mm a partir da frente do tampo e uma linha perpendicular a esta para centralizar a cuba, conforme fig. 1.
- 2 - Recortar o gabarito na linha indicada pela tesoura. Dobrar na linha tracejada, posicioná-lo sobre o tampo, coincidindo a linha de centro do gabarito com a linha de centro do tampo. Observar afastamento de 13 mm da linha de referência (face traseira da cuba), traçada no tampo. Conforme fig. 2.
- * Sugestão de medida para não fragilizar o tampo (não deixar menos que 60 mm de borda em qualquer lado do tampo).
- 3 - Recortar o tampo e a frente do gabinete de acordo com a linha de corte do gabarito. Conforme fig. 3.
- 4 - Embutir o tampo na parede respeitando a linha da face traseira da cuba. Conforme fig. 4. Para esta operação usar óculos de segurança e luvas.
- 5 - Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo:
Nunca bater por baixo, na área não esmaltada para destacar as pastilhas ou completar a abertura dos orifícios. Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
- 6 - Instalar o misturador ou torneira, rosquear as ligações flexíveis ao mesmo e instalar a válvula de escoamento.
- 7 - Aplicar adesivo silicone nas faces de contato da cuba com o tampo e a parede. Encaixar a cuba no tampo e pressioná-la contra o tampo e parede conforme fig. 5.
- 8 - Completar as ligações hidráulicas.

ENGLISH

- 1 - Draw a 11 5/16" reference line (back face of the lavatory) starting from the front of the cover, and a perpendicular line to the reference line to center lavatory on cover, according to figure 1.
- 2 - Cut the pattern on the line, indicated by the scissors. Bend on the drawn line, place it over the countertop. Make the central line of the pattern coincide with the center line of the countertop.
- Observe minimum distance of 1/2" between the pattern and the back face line (drawn on the countertop). According to figure 2.
- * Measure suggested in order not to fragile the countertop (do not leave less than 2 3/8" in any face of the countertop).
- 3 - Cut the countertop and cabinet front according to the pattern. According to figure 3.
- 4 - Fix the countertop in the wall, respecting the lavatory back line. According to figure 4. For this operation use gloves and security glasses.
- 5 - To install the mixer or faucet, do as follows:
Do not hit the non-enamelled area to remove the pastilles or complete the holes.
Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged.
- 6 - Install water mixer or faucet, screw flexible connections into faucet or mixer and install drain valve.
- 7 - Apply silicone adhesive on the contact faces of the lavatory with the countertop. Place the lavatory on the countertop and press it. According to fig. 5.
- 8 - Complete the hydraulic connections.

ESPAÑOL

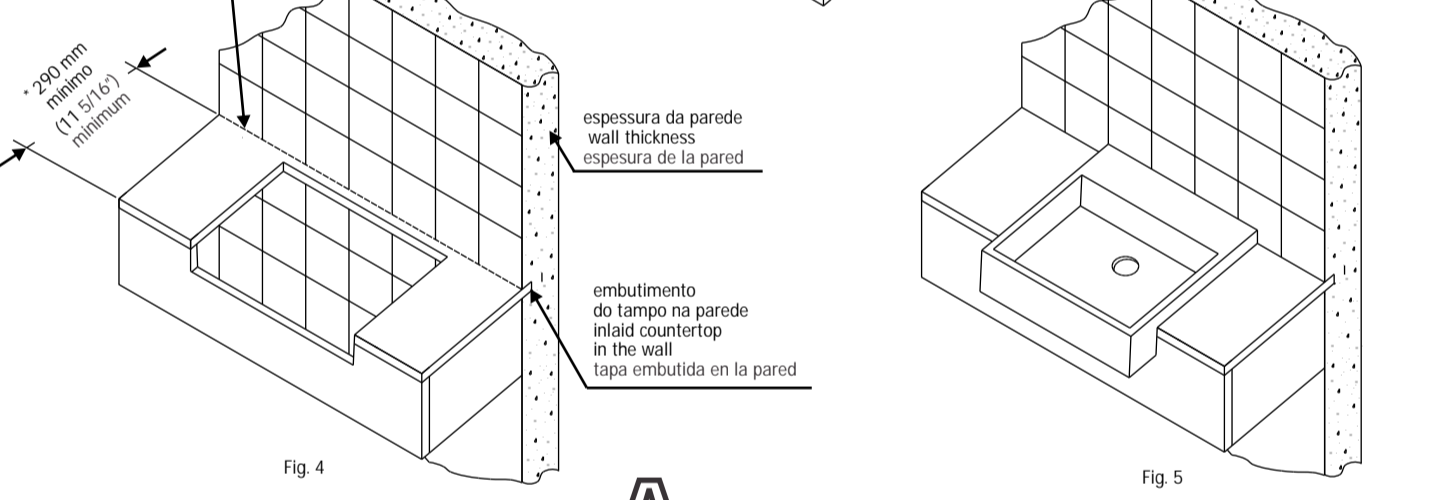
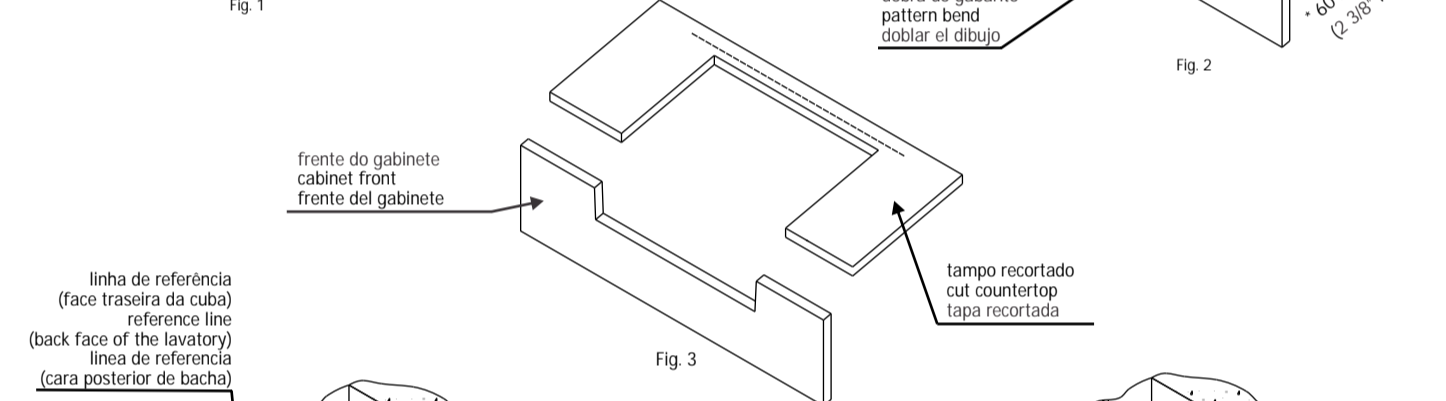
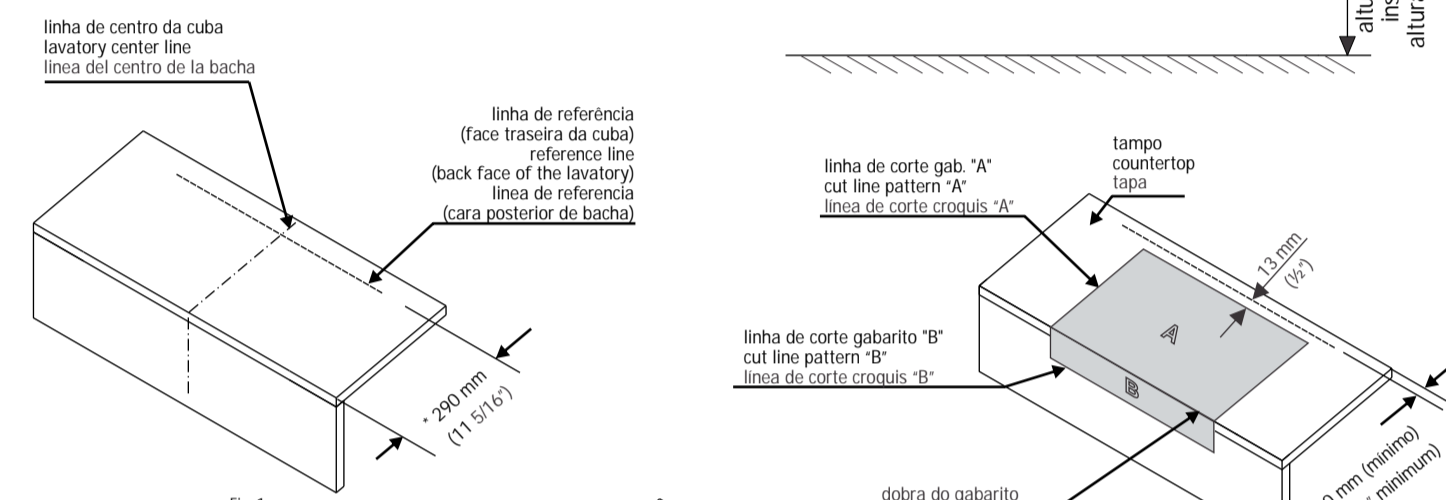
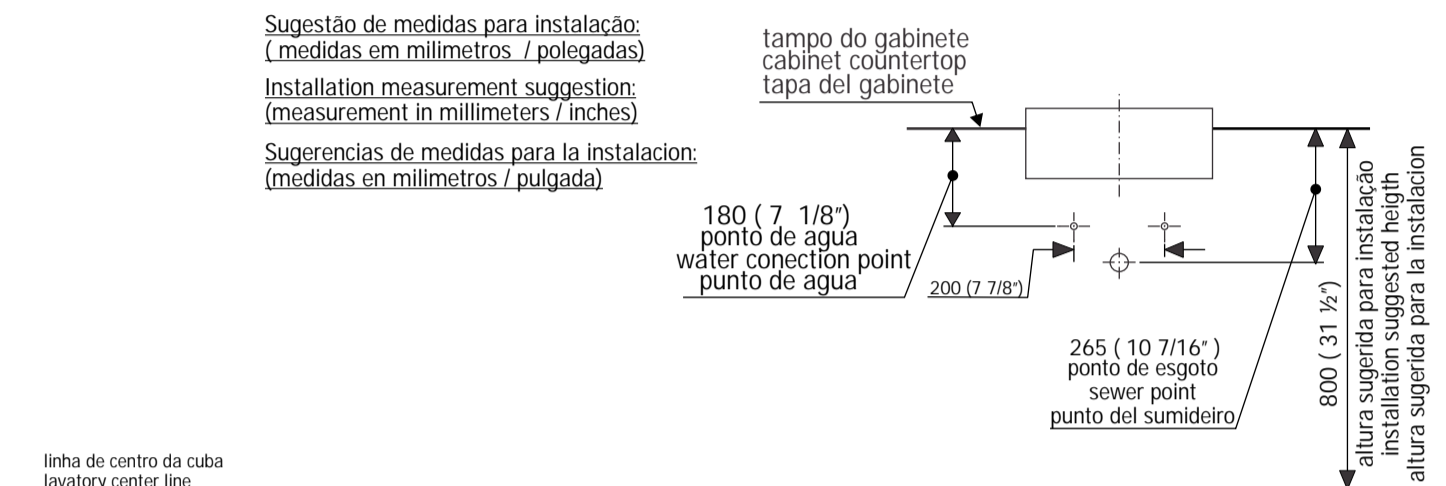
- 1 - Trazar sobre la tapa una línea de referencia (cara posterior de la bacha) de 288 mm, a comenzar en la faz delantera de la misma, y una línea perpendicular a la línea de referencia para centralizar la bacha, según la figura 1.
- 2 - Recortar el croquis en la línea indicada con una tijera. Doblar en la línea trazada, posicionando el esquina sobre la tapa, haciendo coincidir la línea del centro del dibujo con la línea del centro de la tapa. Observar una separación mínima de 13 mm entre el dibujo y la línea de la parte trasera marcada en la tapa, de acuerdo con la figura 2.
- * Sugerencia de medida para no fragilizar la tapa (no dejar menos que 60 mm del borde en cualquier parte de la tapa).
- 3 - Recortar la tapa y la frente del gabinete de acuerdo con la línea de corte del croquis. De acuerdo con la figura 3.
- 4 - Embutir la tapa en la pared, respetando la línea de la parte trasera de la bacha. De acuerdo con la figura 4. Para efectuar esta operación se debe utilizar guantes e lentes de seguridad.
- 5 - Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente:
Nunca golpear por abajo de la área no esmaltada, para sacar las pastillas o abrir los orificios.
Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Abrir el orificio golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo de bola.
- 6 - Instalar lo mezclador o grifo, atornillar los tubos flexibles o lo mezclador o llave y instalar la válvula de desagüe.
- 7 - Aplicar adhesivo siliconado en la parte de contacto de la bacha con la tapa. Encajar la bacha en la tapa y presionarla de acuerdo con la figura 5.
- 8 - Completar las conexiones hidráulicas.

Gabarito de corte
Cutting template
Plantilla de corte

Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo.
Use this pattern cut the countertop.
Utilise este modelo para preparar el corte de la tapa.

Tampo do gabinete
Cabinet countertop
Mesada del gabinete

Frente do gabinete
Cabinet front
Frente del gabinete



dobrar aqui
bend here
doblar aqui

MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/ MAINTENANCE AND CONSERVATION/ MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN

- Limpeza do acabamento: limpe apenas com pano macio, água e sabão neutro. Não use palha de aço, sapólio ou produtos químicos.
- Finish surface cleaning: clean with a smooth cloth, water, and neutral soap only. Do not use steel wool, scouring powder, or chemical products.
- Limpeza: limpiar con un paño suave, agua y jabón neutro. No usar esponja de acero, abrasivos u otros productos químicos.

COMPOSIÇÃO BÁSICA/ BASIC COMPOSITION/ COMPOSICIÓN BÁSICA

- Louça: Argila, feldspato, caulim, vidrados e corantes inorgânicos. Toalheiro: Ligas de Cobre (Bronze e Latão), Plásticos de Engenharia e Elastômeros.
- China: Clay, feldspar, kaolin, glazes and inorganic dyes. Towel holder: Cooper Alloys (Bronze and Brass), Engineering Plastic and Elastomers.
- Lavabo: Arcilla, feldspato, caolin, vidriados y colorantes inorgánicos. Toallero: Aleación de cobre (Bronze y Latón), Plásticos de Ingeniería y Elastómeros.

Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, produzidos dentro A presente garantia não será aplicada nas seguintes situações: Produtos instalados em locais onde a água é considerada não dos mais avançados padrões de tecnologia e qualidade. - Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, potável ou contenha impurezas e substâncias estranhas à incorporando a experiência e a tradição de mais de meio mais fratos, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de mesma, que ocasionem o mau funcionamento do produto. - Objetos estranhos no interior do produto que prejudiquem ou de aquisição, comprovada mediante apresentação da - Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos impossibilitem o seu funcionamento. - Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

Adicionalmente a garantia de 10 anos, a DECA oferece a dupla face): quínicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, palha de aço, esponja - Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.

cobertura dos custos de mão de obra dos serviços - Peças que apresentem desgaste natural pelo uso regular, tais como: executados pela rede de Serviço Autorizado DECA vedantes, gaxetas, anéis de vedação, guarnições, cunhas, mecanismos de durante o primeiro ano de vigência desta garantia. vedação. - Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço produto, utilize a rede de Postos de Serviço Autorizado DECA, ou Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu adquirido a partir de 1995, sendo que a Autorizado DECA; contato nossos outros serviços para quaisquer responsabilidade do fabricante restringe-se unicamente - Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante. Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.

deca



A Deca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso.
Deca se reserva el derecho de alterar lo producto sin aviso previo.



DURATEX S.A.
Escritório Comercial: R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo-SP - Fone: 55 (11) 3874-1600
LJ I: Av. Antonio Frederico Ozanan, 11900 - CEP: 13213-030 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0022-71 - Inscr. Est.: 407.489.356.119
L5: Av. das Indústrias, 264 - CEP: 93032-560 - São Leopoldo-RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135.4
LJ II: R. Honorato Spindorin, 189 - CEP: 13218-360 - Jundiaí-SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.258.119
LR: Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP: 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho-PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284
LP: R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58.082-797 - João Pessoa-PB - CNPJ: 97.837.181/0039-10 - Inscr. Est.: 161.761.720
LQ: Rodovia Presidente Dutra, Km. 197 - CEP: 26373-320 - Queimados - RJ CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79.087.041
Indústria Brasileira

